

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / HÉTFŐ / AUGUSZTUS 12

ÁRA 4 LEI BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. 182. SZAM

Igazságtalanság történt

a bánsági magyar telepesekkel, akiknek sérelmeit a nemzeti parasztpárti kormány a miniszterelnök ígéretéhez hiven orvosolni kívánja

Timișoara, augusztus 11.

Ujszentes, Ujmosnica, Sztancsófalva, Gizellafalva, Babsa, Nörinse, Begamonostor, Rékás, Józsefszállás, Vársáros, Begavölgy, Facsád, Igazfalva és Bálinc községek magyar telepesei panaszos küldöttségben jelentek meg tegnap délután a vármegyeházán Cigaraeanu Liviusz dr. prefektus előtt. A negyventagu küldöttséget Ambrózy Andor báró, a Magyar Párt bánsági tagozatának elnöke, Németh Kálmán tagozati alelnök és Dani György párttitkár vezették.

Ambrózy Andor báró vázolta a küldöttség jövetelének célját. Rámutatott arra, hogy egy agrárállamban, aminő Románia, az államépület alapköve a földművesosztály. Azért szükséges, hogy ez megelégedett és abban a helyzetben legyen, hogy foglalkozását zavartalanul folytathassa és abból családjával együtt meg tudjon élni. Azután rátért arra, hogy az agrárreform végrehajtásakor a törvényintencióinak szándékos félremagyarázása a magyar telepeseket megfosztotta a megélhetés és hivatásuk gyakorlásának lehetőségétől.

A magyar telepesektől majdnem minden földet kisajátítottak, pedig azt ők, vagy apáik tették művelhetővé és a megváltási összegeket is megfizették érte.

Azután átadta a prefektusnak a telepesek által aláírt memorandumot, melynek szövege a következő:

Alulírott magyar telepes községek megbízottjai, a vármegye területén élő telepesek nevében azzal a tiszteletteljes kéréssel fordulunk a prefektus urhoz, hogy a magas kormánytól közzéadni sziveskedjék az agrárreform következtében ért sérelmeink orvoslása céljából. Kérjük, hogy községenként a legsürgősebben és mindenestire még ez év nyarán a revízió elrendeltessék. Tiszteletteljes kérésünk tá-

mogatására bátorodunk nagy általánosságban a következőket megemlíteni:

Az agrárreform 10. §-a értelmében az 1885. év után létesült telepek telepesei kisajátíthatók olyannyira, hogy csak annyi föld maradjon meg nekik, mint amennyi azon a vidéken egy „lot-

Az egyforma elbánás lábbal tiprása

Amikor a telepesek kisajátítása megtörtént, akkor a földnélkül maradt igényjogosult telepesek hozzátartozóit azzal utasították el, hogy lekésve jelentkeztek és már nem vehetők a táblába.

Az agrárreform a román telepesek földigényét 16 kat. holdban állapította meg és ezzel elismerte, hogy 16 hold az az egység, amelyre a legszerényebb megélhetés földművelés mellett biztosítható, ennek ellenére a magyar telepes földjét 4, illetve 7 holdra nyírálta és ezzel azokat a teljes tönkrementésre juttatta.

Megállapítjuk a felsorolt érvek alapján, hogy az agrárreform által

Elég volt az ígéretekből

A legtisztéletteljesebben terjesztjük kérelmünket a prefektus ur elé, de egyben a leghatározottabban kérjük, hogy rettenetes sérelmeink orvoslása ügyében az eddigi ígérek helyett — az igazságos revízió rendeltessék el. Népünk a végsőkig el van keseredve.

Családjaink nyomorultan pusztulnak el és mi emellett állampolgári kötelességeinket a leglojalisabban teljesítjük — ennek ellenében azonban a legmostohábban, a szószoros értelemben tönkretettek bennünket. Az igazság biztos győzelmének tu-

typ". — Ennek következménye, hogy községeinkben 4, illetve 7 hold maradt meg telepenként.

A kisajátítás folyamán a telepes községek igényjogosultjai nem vettek fel az igényjogosultak táblájába azzal az indokolással, hogy apáiknak van birtokuk, földjük.

célzott szociális elbánás velünk szemben nemesak, hogy nem jutott érvényre, hanem éppen ellenkezőleg lábbal tiportatott.

Az agrárreform főelvei voltak: a földet annak adni, aki azt műveli; — a nincstelen embertől birtokost csinálni azért, hogy elejét vegyék a bolsevizmusnak.

Velünk telepesekkel szemben az agrártörvény alapelveit ellentétesen alkalmazták. A földet tőlünk tehát azoktól, akik azt műveltük és művelnénk, elvették, — belőlünk az ideális törpebirtokosból nincstelen proletárt csináltak.

datában sohasem fogunk megnyugodni tönkretételünk felett és küzdeni fogunk minden rendelkezésre álló törvényes eszköz igénybevételével égbekiáltó sérelmeink orvoslásáért.

Az a kormány, amelynek bizalmából a prefektus ur magas tisztét betölti, zászlajára a demokrácia és az igazságosság szent jelszavát írta és mi biztosan reméljük, hogy bennünket, akiket a legnagyobb igazságtalanság ért, akik a szenvedők között a legletiprottabbak vagyunk, éppen a jelenlegi kormány fel fog emelni megalázott mivoltunkból a polgári sorba.

Másodiknak Németh Kálmán beszélt.

A telepesek ügyében összehívott népgyűlést — mondotta — a magyarság szándékosan nem tartotta meg, noha arra megvolt az engedélye.

A magyar telepesek azért állottak el az utolsó órában, nehogy gyülekezésüket tüntetésnek magyarázzák. Éppen ezért elhatározták, hogy népgyűlés helyett küldöttségileg jelennek meg a prefektus előtt, akinek igazságosságában és méltányos jóakarátában megbiznak. Biztosította a prefektust, hogy sokezer magyar telepes áldani fogja a támogatásért.

Cigaraeanu Liviusz dr. vármegyei prefektus válaszában hangsúlyozta, hogy erdélyi születésű, ismeri az itt élő népeket és maga is látta, hogy az agrárreform végrehajtásakor igazságtalanságok történtek. Ennél a szomorú színjátéknál akkor egyszerű néző volt, mert a nemzeti parasztpárt akkor még nem volt hatalmon és nem tehetett semmit.

Ma, amikor a párt uralmon van, foglalkozni kíván ezekkel a panaszkodókkal, amint azt maga a miniszterelnök is leszögezte.

A memorandumot azzal veszi át, hogy azt a legmelegebb véleményezéssel fogja a kormány elé terjeszteni és reméli, hogy a méltányos orvoslás nem is fog elmaradni. A prefektus azután még elbeszélgetett a küldöttség tagjaival, akiknek sorsa felől érdeklődött.

Cigaraeanu Liviusz dr. prefektus a telepesek memorandumát a saját jelentésével együtt már a jövő héten Bukarestbe küldi és tájékoztatja a földművelésügyi minisztert a telepesek sérelmeiről.

Figyelem!

Bátorkodom a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Timișoara, Bulev. Berthelot (Kossuth-u.) 15. szám alatt a mai modern technika és higiénikai igényeket teljesen kielégítő gőz- és villanyerőre berendezett

SÜTŐDÉT

Tel. 22-04

létesítettem, amelyet f. évi augusztus hó 6-án megnyitottam. Sütődémben egész napon át kiváló minőségű friss péksütemény, többféle ízletes házi- és rozskenyér, mindenféle zsúr sütemények a t. vevő közönség rendelkezésére állanak. A legmegbízhatóbb gyógykenyér újdonságokat gyártom, melyek cukor-, gyomor-, vese- és bélt betegeknek ajánlhatók, valamint a laxans-zsemlét, mint abszolút biztos hashajtót. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását és vagyok kiváló tisztelettel Österreicher Ignác, sütőmester

Bocu Szevér nyilatkozik

Mária özvegy királyné szeptemberi temesvári látogatásáról, a tartományi igazgatóság működéséről, a kisebbségek sérelmeinek megszüntetéséről, a tanácsok feloszlatásáról és a téli közigazgatási választásokról

Temesvár, augusztus 11.

Bocu Szevér bányászati miniszter, aki — amint azt a Déli Hírlap megírta — Mária özvegy királyné vendége volt a bráni kastélyban, tegnap Temesvárra érkezett. Bocu innen hivatalos kiküldetésben folytatja útját Párisba, onnan Vichybe megy, majd Genfben elnöke lesz az interparlamentáris konferencián résztvevő román parlamenti csoportnak. Bocu Szevér miniszter az aktuális kérdésekkel kapcsolatban a következő nyilatkozatot tette a Déli Hírlap munkatársának:

— Mária özvegy királyné meghívására utaztam a bráni kastélyba. A királynénak régi vágya, hogy Temesvárt és a Bánságot újra meglátogassa és ez alkalommal a látogatásra vonatkozólag Öfelségének részletes előterjesztést tettem.

Mária királyné hivatalos jellegű látogatását Temesvárott ez év szeptember huszonkettő és huszonharmadikára tervezzük.

A királyné ez alkalommal Temesvárott ünnepélyes keretek között megnyitja a Temesvár—Bukarest közötti légiforgalmat. Minden valószínűség szerint az új görög keleti katedrális alapkövetelének ünnepségét is a királyné temesvári időzése alatt rendezük és az alapkövet a királyné teszi le. Két napos temesvári tartózkodás után Aradot látogatja meg a királyné. Aradról a királyné Lippára rándul három napra és megtekinti a lippakörnyéki történelmi nevezetességeket, így a solymosi és világosi várat, majd a vajdahunyadi kastélyhoz rándul.

A beszélgetés során szóba került a Temesvárott létesítendő kerületi igazgatóság kérdése is. Az igazgatóság felállításával — mondotta a miniszter — Temesvár nagy fejlődés előtt áll. Hat megye összes ügyeit fogják Temesvárott intézni.

Az igazgatóság november tizenötödikén megkezdik a működését és jövő januártól kezdve már önálló költségvetéssel dolgozik.

Minden egyes reszort élén reszortfőnök áll és minden egyes reszortban több osztály lesz. A reszortfőnökök kizemelésé most van folyamatban. Az igazgatóság felállításával a kereskedelmi, munkaügyi és közegészségügyi felügyelőségek beleolvadnak az igazgatóságba. Hogy kik lesznek a reszortfőnökök, erre vonatkozólag ma még nem mondhatok semmit. A viszonyokkal ismerős egyének kerülnek felelős állásokba, de a tisztviselői kart is bányászati egyénekből állítják össze.

— És ezután megelőzőm egy mindig aktuális kérdésben a kisebbségi újságíró — folytatta a bányászati miniszter. Ezalatt értem, hogy kisebbségi szempontból mit jelent a kerületi igazgatóságok létesítése.

Tény az, hogy a centralisztikus kormányzati rendszer sok esetben nem értette meg és így nem is tudta megoldani a kisebbségek ügyesbajos dolgait.

A kerületi igazgatóság felállításával a kisebbségi panaszok általánosságban, de részleteiben is elvesztik azt az élt, amely talán a felelős kormánytényezők tudtán kívül ékelődött a többség és a kisebbség közé. Közlebb kerülünk egymáshoz, megértjük egymást, reparáljuk a sérelmeket és itt a helyszínén orvoslunk minden kisebbségi bajt és panaszt. Maga az a tény, hogy olyan emberek vezetnek ennek az igazgatóságnak az ügyeit, akik ismerősök a bányászati helyzettel, ismerik a népet, kilátásba helyezik, hogy szűkebb hazánkban becsületesen oldjuk meg a kisebbségi kérdést. Én azt hiszem, hogy a viszony a többség és a

kisebbségek között javulni fog és ez a hitemet a gyakorlatban becsületesen megvalósítani szándékozunk.

A beszélgetés folyamán még általános politikai kérdések kerültek szóba.

A megyei tanácsokat a legközelebbi jövőben a belügyminiszter feloszlatja és a választásokat az új kerületi igazgatóság már a tél elején viszi keresztül. A városi tanácsok feloszlatására egyelőre nem kerül a sor.

Végül a gazdasági viszonyokról nyilatkozott és kijelentette, hogy a jelenlegi helyzet csak rövid átmenet. Néhány hónapon belül már gyökeres javulás mutatkozik majd minden téren.

Vége az interjunak. Szeretnénk, ha a miniszter reményei valóra válnának

Grósz Dezső.

Nem engedték szabadon az államellenes izgatás miatt letartóztatott munkásnőt

Temesvár, augusztus 11.

Megírta a Déli Hírlap, hogy a temesvári sziguranca államellenes izgatás miatt az ügyészre kísérte és a vizsgálóbíró letartóztatta Zapfel Margit tizenkilenc éves teksztilmunkásnőt. Zapfel Margitról kiderült, hogy az augusztus elsejére tervezett vörös nap mellett fejtett ki propagandát. A temesvári törvényszék szüneti tanácsa tegnap tárgyalta a letartóztatásra vonatkozó vizsgálóbírói döntést. Zapfel Margit vallomásaiban ártatlannak mondta magát és kifejtette, hogy ő a temesvári szaktanács rőpecéduláit osztogatta. Ezekben a szaktanács arra hívta fel a temesvári munkásságot, hogy augusztus elsejével kapcsolatosan tartson tizenöt perces általános

szimpátia és tüntetésstrájkot és ezzel adjon kifejezést az imperialista célu háboruszkodás ellen.

Bürgér Ernő dr. a védelem nevében kifejtette, hogy a nyomozás meg sem állapította még, vajjon milyen irányú könyveket és újságokat találtak Zapfel Margitnál. Vitatta, hogy ezeknek a kommunista iratoknak és újságoknak az elolvasása államellenes izgatást képezne. Utalt arra, hogy a vádlottak állandó lakhelye van és ezen az alapon is kérte szabadlábra helyezését. Nicolau ügyész a fogvatartás mellett érvelt. A bíróság rövid tanácskozás után meg erősítette a vizsgálóbírói döntését és harminc napos vizsgálati fogságot rendelt el.

Pompás üzletet csinál a temesvári mozi az új látványossági adóval

Temesvár, augusztus 11.

A temesvári pénzügyigazgatóság-hoz a napokban érkezett meg a mozik látványossági adójáról szóló törvény végrehajtási utasítása. Az új törvény szerint ugyanis a mozik az összes helyek után átlagösszeget és nem a tényleg eladott jegyek után fizetnek látványossági adót. Az új törvény Temesvár tulajdonát képező mozgóképszínházakat valóssággal védelmébe veszi. Ugyanis azok a mozik, amelyek városok birtokában vannak, a kivetett általánynak csak a felét fizetik. A temesvári mozgóképszínházaknál az általányszámítását csak a jövő héten eszközlik, azonban tegnap csináltak már próbakalkulációt. Ennek során kiderült, hogy a városi mozik na-

gyon előnyös helyzetbe kerülnek. A tavalyi pénzügyigazgatási adatok alapján egyedül a belvárosi mozi egy millió leien felüli összeget fizetett a kincstárnak látványossági adó címén és további egy millió leit az Astra kultúregységnek. Az általányszámítás alapján a város a belvárosi mozi után körülbelül évi hatszáz ezer leit fog fizetni, azonban a törvény nem tesz semmiféle említést arról, hogy az Astrának továbbra is fizetendő a hozzájárulás. Ezen a zápon könnyen kiszámítható, hogy a többi városi mozinál is jelentékeny összeggel esőkken majd a látványossági adó, ami a temesvári összes moziknál átlagosan évi másfél millió leies megtakarítást jelent. Így te-

Ebédlő-szőnyeg

Smyrna utánzatban Lei 800—
Futó-szőnyeg
méterje..... Lei 40—
Futó-szőnyeg, nehéz minőség, spargából..... Lei 95—
Kókusz futó-szőnyeg .. Lei 160—
Függöny 1 ablakra Lei 290—

HAAS LIPÓT

Linoleum és Szőnyegáruház
Timișoara, Bulev. Regele Ferdinand 5

hát önmagától adódik a lehetőség hogy a temesvári mozgóképszínházak, az amugy is magas belépőjegyeket leszállítsák. Valószínűnek vesszük hogy ezzel a kérdéssel az állandó választmány már egyik legközelebbi ülésén foglalkozik.

Titulescu felszólalt a hágai konferencián

Hága, augusztus 11.

Az adósságrendező konferencia pénzügyi bizottsága tegnap délelőtti tíz órakor ült össze. Ezen először Titulescu terjesztette elő a román követeléseket, majd Graham angol kereskedelemügyi miniszter adta elő kormánya követeléseit a természetbeni szolgáltatásokkal szemben. A francia pénzügyminiszter ezután részletesen válaszolt Snowden angol pénzügyminiszternek a Young-terv ellen tett kifogásaira. Kimutatta, hogy az annuitások felosztásánál tiszteletben tartották a spaai megegyezést, amelynek során minden nemzet áldozatot hozott. Snowden kérte az értekezletet, hogy határozati javaslata felett szavazással döntsenek. Jaspard elnök azonban kijelentette, hogy még további felszólalások is lesznek és ezért az ülést felfüggesztette.

A Petit Parisien szerint Franciaország, Olaszország, Belgium és Japán delegatusai elhatározták, hogy a tárgyalások során semmiképpen nem egyeznek bele a Young-terv megcsontításába és azt oszthatatlan egésznek tekintik.

Az angol sajtó még mindig komolyan számol a hágai konferencia meghiusulásának veszélyével. A Daily Chronicle figyelmezteti a franciákat és az olaszokat, hogy az angol nemzet egységesen áll Snowden mögött. A Morningpost szerint a konferencia meghiusulása nagyon megzavarná a nemzetközi pénzügyet.

HOTEL „BRISTOL” SZÁLLÓ BUDAPEST

Teljesen újonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyas szoba 5 pengőtől, fürdőszobával 10 pengőtől.

ÉTTEREM
KÁVÉHAZ
ÉS BÁR

GÉPTÉGLA elsőrendű minőségben kapható HERKULES Gőztéglagyár R.-T. Timișoara

Ugyanott spec. Nuth & Feder üreges válaszfal-tégla valamint üreges géptégla, hódfarkú tserép stb.

Iroda (és telefonhívás) Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. Bánati ház, I. emelet.

Kérje be a tükör

Kellemetlen kérdések hangzottak el tegnap az egyik fontos tanu- hoz a Tuka-perben a védelem részéről

Fozsony, augusztus 10.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Tuka-perben a bíróság tegnap reggel félkilenc órakor folytatta a tanúk kihallgatását. Elsőnek Hanzalík József tanu folytatóságos kihallgatása következett. Az elnök azt kérdezi a tanutól, hogy Tukának átadta-e a turócszentmártoni szerződés titkos záradékáról szóló jegyzőkönyvet, amiért tízezer koronát kapott. Hanzalík tanu előadta, hogy a titkos klauzulát tartalmazó jegyzőkönyv eredetijét nem adta át Tukának, aki így csak a másolatot látta.

Egy ízben említette Tukának, hogy a jegyzőkönyv eredetijét a szlovák klub irattárában megtekintheti. Tuka azonban ezt nem tette meg.

Galla dr. védő megkérdezi a tanutól, hogy milyen bizalmas viszonyban volt Hodzsával?

Elnök erre kérdésre a feleletet nem engedi meg.

A védő ezután hosszasan kérdezi a tanut, hogy milyen összeköttetésben volt a magyar revíziós ligával és a magyar politikussal?

A tanu elmondja, hogy Budapesten Falk Endre igazgatóval, a revíziós liga egyik vezetőjével tárgyalt. A prágai magyar követséget is felkereste és ekkor szintén politikai dolgokról folyt a tárgyalás.

Az elnök ezután szünetet rendelt el, amely után Galla védő azt kérdezi a tanutól, hogy milyen viszonyban volt Jehlieskával?

Hanzalík erre elmondja, hogy Jehlieska dr. tíz-tizenkétezer koronát helyezett neki kilátásba arra az esetre, ha céljainak megfelelő tevékenységet fejt ki.

Az elnök kérdéseire Hanzalík tanu elmondja, hogy a Tolnai Világlapjával azért állapodott meg, mert észrevette, hogy figyelik és ezzel akarta félrevezetni megfigyelőit.

Galla dr. védő: Ön azt mondta, hogy Herczeg Ferenc intervenciát az ön érdekében a Tolnai Világlapjánál. Honnan tudta ezt?

Hanzalík: Falk igazgató mondta nekem ezt és maga Tolnai is megemlítette.

A védő ezután négy levél fényképét mutatta be, amelyeket Hanzalík írt Jehlieskának. Ezekben a levelekben Hanzalík rendkívül élesen kelt ki a csehek ellen és azt írja, hogy a szlovákok helyzete a köztársaságban már teljesen tarthatatlan. A csehek ellen irányított harcnak — mondotta — radikálisabbnak kell lenni, mert az eddiginek nem volt semmi eredménye.

Ha a hatvan képviselő összefogna a csehek ellen, úgy sohasem tudnák Prágában a kormánytöbbséget összehozni. A levelekben azután beszámol arról, hogy a szlovenszói pártokban erősen befészkelte magát a szabadkőművesség.

A bíróság felolvasta erre Hanzalíknak Tuka ellen írott pamflettjét. Hanzalík ebben súlyos vádakkal illette Tukát, hazaárulónak, kémnek és összeesküvőnek bélyegezte.

Galla dr. védő: Ön azt írta, hogy Tuka Hlinka ellen izgatott és hogy Ziskát és Medveckyt kirturta a pártból. Hogyan irhatta ezt, amikor sem Ziska, sem Medvecky nem voltak a párt tagjai?

Hanzalík: Én nem a bíróságnak, hanem a nyilvánosságnak írtam a

pamflettet. (Derűtség.)

Ezután ismét a tízezer korona került szóba, amelyet Hanzalík Tukától esalt ki. Galla dr. védő kérdezi, hogy miből élt Hanzalík, mert tudomása szerint 1925 óta semmiféle állása nem volt. Hanzalík azt felelte, hogy gazdaságából tartotta fenn magát.

Élénken beszélnek a számok arról, hogy a lupényi eseményekért ki felelős

Bukarest, augusztus 11.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Raducanu munkaügyi miniszter tegnap Lupényből visszaérkezett a fővárosba.

A miniszter fogadta a sajtó képviselőit és előttük ismertette a lupényi eseményeket. Elmondta, hogy személyesen kereste fel az áldozatok családait és mindenütt segélyt osztott ki. Ezenkívül utasította az ottani betegsegélyző pénztárt, hogy mindenben támogassa az arra reászorulókat. Megcáfolta a miniszter egyes lapoknak azt a hírt, hogy az egyik lupényi középületre a zavargások alatt vörös zászlót tűztek volna ki. Ugyancsak cáfolta azt is, hogy az áldozatokat szekereken vitték volna a temetőbe. A munkásság felvette mindenütt a munkát, a nyugalm helyreállt és a miniszter azon reményének adott kifejezést, hogy a bűnösök elveszik méltó büntetésüket.

Politikai körökben Raducanuvál szemben ellenséges hangulat nyilvánult meg, mert őt, illetve alantás tisztviselőit okolják a történelemért. A munkaügyi felügyelő ugyanis nem

tett jelentést a miniszternek, ez pedig nem tájékoztatta a kormányt arról, hogy milyen nyomorban élnek a bányamunkások. Különösen Popescu munkaügyi felügyelő magatartását kifogásolják, aki teljesen tájékozatlan volt és a kormányt ilyformán váratlan események elé állította. A lapok értesülése szerint Rozvan prefektus ma, vagy holnap beadja lemondását és helyébe Stefanescu közigazgatási vezérfelügyelőt fogják ideiglenesen delegálni Hunyadmegye élére.

A Lupta érdekes adatokat közöl a lupényi eseményekkel kapcsolatban és ezek szerint a bányatársaságok 1927-29-ig négyszáz millió hétszázkilencven ezer leiel emelték fel az alaptőkét és a tiszta nyereség négyszázötven millió hétszázötvenöt ezer le ivolt. Ezzel szemben a munkások két évi fizetése összesen csak hetvenegy millió leit tett ki. Ezen számoknak egymás melleváló állítása — írja a Lupta — élénken bizonyítja, hogy kik bűnösök a véres eseményekért.

A milliós vasuti család ügyében két temesvári tisztviselő teljes ártatlansága derült ki

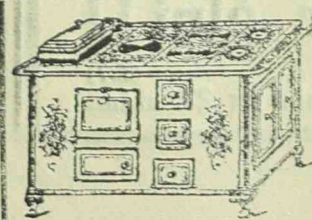
Temesvár, augusztus 11.

A milliós vasuti család, amelynek számai Aradra nyulnak, tegnap újabb fordulathoz ért. Az aradi rendőrség ugyanis kihallgatta Müller Edét, az aradi vasuti számosztály nyugalmazott főnökét. Müller első kihallgatása alkalmával előadta, hogy tudott bűnös üzelméről és arra felhívta felettesei figyelmét, azonban semmiféle intézkedést nem tettek. A kihallgatás után Müllert elbocsátották. A rendőrségi nyomozás során azonban újabb adatok merültek fel Müller ellen, mire éjjel a hatósági közegek megjelentek Müller lakásán, elővezették az aradi rendőrségre, ahol őrizetbe vették. A letartóztatás Aradon nagy meglepetést keltett.

A milliós családnak temesvári vonatkozásai máris tisztázást nyertek. Megirtuk, hogy a vasutigazgatóság gyanuja Temesvárott Paunkov Viktor és Blazsik József a temesvári vasutigazgatóság számosztályának két tisztviselője ellen irányult. Azt a gyanút hangoztatták, hogy ara-

di társaikkal összejátszottak. A két temesvári tisztviselő, aki mindenkor a leglelkismeretesebben látta el feladatát, azonban teljesen tisztázta magát és ártatlanságuk az ügyben kézzelfogható beigazolást is nyert. Paunkov és Blazsik két napos felfüggesztés után, amely alatt ellenük lefolytatták a vizsgálatot és ez minden gyanúkat eloszlatozott, ismét a régi beosztásban, a temesvári vasutigazgatóságon teljesítenek szolgálatot és az eljárást teljesen beszüntették ellenük. Igen valószínű, hogy bosszúra vezethető vissza, amiért az ügytől teljesen távolálló két tisztviselőt keverték ebbe az ügybe.

A vizsgálatot a család ügyében az aradi ügyészség folytatja. Az öngyilkosságot elkövetett Fofiu tisztviselő állapota javult és már kihallgatták. Fofiu ártatlanságát hangoztatták. Tegnap délelőtt folytatták Müller kihallgatását is, aki újból ártatlansága mellett érvelt. A rendőrség még nem döntött, hogy szabadon engedni, vagy pedig átkíséri az ügyészséghez.



Nagy raktár az összes takaréktűzhelyekben.

Csakis saját készítményű, jó és szolid munkát szállít.

Müller Konrád

épület- és műlakatos

4485 Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 34. sz.

58 óra alatt repült a Zeppelin vissza Európába

Friedrichshafen, augusztus 10.

A Graf Zeppelin léghajó sikeresen megtette a tenger fölötti utat és tegnap délelőtt tizenegy óra után már Basel fölött repült át, majd rövidesen német területre érkezett és háborítatlanul folytatta útját Friedrichshafen felé. Reggel hat óra harminc perckor Páris fölött látták a léghajót, amint keleti irányban tovább repült. A léghajóról Eckener dr. szikratévérában közölte a friedrichshafeni repülőteleppel, hogy körülbelül déli egy óra előtt fog kikötni. A léghajó azonban kissé megkésve érkezett és a lerögzítés a repülőtelepen déli egy óra nyolc perckor történt. Az óriási embertömeg hatalmas éljenzéssel fogadta Eckener drt. A léghajót a leszállás után azonnal hangárba vontatták. Amerikából az utat visszafelé a Zeppelin pontosan ötvennyolc óra alatt tette meg. A tenger fölött Newyorktól Cherbourgig negyvennyolc órát repült.

Megmérgezte magát egy állambiztonsági hivatalfőnök

Jasi, augusztus 11.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Jonescu Emanuel, a focsanii állambiztonsági hivatal főnöke, tegnap öngyilkossági szándékból öt darab szublimátpasztyillát vett be. A mérég rendkívül gyorsan hatott és az orvosok már nem tudták az életunt embert megmenteni, noha negyedórán belül már a kórházban ápolás alá vették. Jonescu rövid szenvedés után meghalt. Végzetes tettének okát pontosan nem lehetett megállapítani. A városban azonban többféle verzió kering és ezek szerint Jonescu a büntetéstől való félelmében követett el öngyilkosságot. Hivatalában ugyanis mulasztásoknak jöttek a nyomára és a következményektől való rettegés vitte a halálba. Két hét előtt már egy ízben megkísérelte az öngyilkosságot, ekkor főbe akarta magát lőni, de egyik barátja még idejében kiesavarta kezéből a revolvért.

Háztető-javítást

olcsón és lelkiismeretesen végez

F. WINSAM

eternit- és cserépfedő

Józsefváros, Bem-u. 24. Csermák-ház.

GRAND HOTEL

IMPERIÁL

NAGYSZÁLLODA
BUDAPEST

1
perc
a Kele-
ti pályá-
udvartól. Pá-
lyaudvar mel-
lett fekvő első-
rangú jó polgári
szálló. 150 szoba,
liftes, központi fűtés,
hideg-meleg folyóvíz.
Telefonos szobák. Fényes
társalgóhelyiségek. Kiváló té-
likert-étterem polgári árakkal.
Interurbán telefonok: J. 326-19,
J. 463-52, J. 463-53. Prospektust kész-
séggel küld az Imperiál-szálló igaz-
gatósága, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

Hirek

— Maniu miniszterelnök nyári szabadsága. Bukarestből jelentik: Maniu Gyula miniszterelnök hét-főn kezdi meg nyári szabadságát. A miniszterelnök ezidén nem Szovátán tölti a nyarat, hanem a hunyadmegeyi Algyógy fürdőhelyen fog pihenni. Távollétében Vaida Sándor belügyminiszter helyettesíti.

— Nagboldogasszony. Csütörtökön, augusztus 15-én ünnepli meg a katolikus egyház a legszebb Mária-ünnepet, Nagboldogasszony napját. Az ünnep csak egyházi természetű és így munkaszünettel nincsen összekötve. A katolikus templomokban délelőtt féltízkor ünnepi nagymisék lesznek.

— Marta táblai főelnök szabadságon. Marta Sándor dr. a temesvári ítélőtábla főelnöke tegnap megkezdte nyári szabadságát és gyógykezeltetése céljából Karlsbadba utazott.

— A városi kertészet igazgatója megbetegedett. Demetrovici Mihály a városi kertészet igazgatója, megbetegedett és gyógykezeltetése végett a Bánáti Szanatoriumba vétette fel magát. Betegségének idejére Craciun György dr. polgármester Reiter József állandó választmányi tagot bízta meg a városi kertészet vezetésével.

Pyramol

bőrfedőfesték

regi, kopott cipőből ujat varázsol

— Az öreg tisztviselők nyugdíjazása. A hivatalos lapban megjelent rendeletet, amely szerint az ötvenöt életévét elért tisztviselőket nyugdíjazni kell, Temesvár városa külön is megkapta. A rendelet végrehajtására valószínűleg az ősszel, az új közigazgatási törvény végrehajtásával kapcsolatosan kerül a sor. Temesvár városának tízennégy olyan tisztviselője van, aki elmúlt ötvenöt esztendő. Ezeknek nyugdíjazása már természetesen az új rend szerint történik, amennyiben az állami nyugdíjpénztár fogja nyugdíjaikat folyósítani és nem a város, mint az eddig szokásban volt.

— Athelyezett jegyzők. Cigareanu Liviusz dr. a temesmegyei jegyzői karban a következő áthelyezéseket eszközölte: Potchen Jakabot Igrisről Utvinra, Glatz Lajos utvini jegyzőt Lovrinra, Elges albrechtisflori jegyzőt pedig Macedoniára helyezte át, Fara Iovrini jegyzővel a megüresedő igrisi jegyzői állást töltötte be.

— Revízió alá veszik a közjegyzői kinevezéseket. Megírta a Déli Hírlap, hogy az igazságügyminiszter megvonta a működési engedélyt Beles Jenő dr. aradi közjegyzőtől. Az intézkedésre bukaresti jelentés szerint az a körülmény adott alkalmat, hogy az 1920—1924 évben kinevezett közjegyzők némelyikét az érvényben levő magyar közjegyzői törvény mellőzésével nevezte ki az igazságügyminiszter. Kiderült, hogy ezek a közjegyzők nem pályázat útján nyerték el az állást. Legújában az igazságügyminiszter Gaita Valér dr. nagyszentmiklósi közjegyző kinevezését semmisítette meg. Értesülésünk szerint az egész országban revízió alá veszik a közjegyzői kinevezéseket.

— A veszedelmes villanyáram. Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség érte Alexa János villamoskalauzt. Alexa az egyes számú villamosnak a strand közelében levő végállomásán a pótkocsit a motorkocsihoz akarta kapcsolni. Alig érintette azonban az ütőzöt, erős ütést érzett. A vizsgálat megállapította, hogy a motorkocsi defektust szenvedett, az áram az ütőzöbe került és az kapta el Alexat. Szerencsére Kovács András kocsivezető azonnal észrevette a bajt, kikapcsolta az áramot és megmentette Alexa életét, aki jobbkezén könnyebb égési sebeket szenvedett.

— Egyházi zene az erzsébetvárosi templomban. Az erzsébetvárosi katolikus templomban a mai bucsuünnepi nagymisé a templomi vegyeskar zenekari kíséret mellett előadja Filke Missa solemnis című művét. Jövő vasárnap, augusztus 18-án a templomi énekkar Auernek Szent Ferenc miséjét énekl. Érdekes esemény lesz az erzsébetvárosi plébániatemplomban két hét múlva, augusztus 25-én, amikor a kóruson a Polgári Kör dalárdája fog énekelni. A dalárda zenekari kíséret mellett előadja Griesbacher Pálnak Stella maris című miséjét. Ugy az énekkart, mint a zenét Wittmann Pál karnagy vezényli.

— Bucusu a Bessenyei-telepen. A Bessenyei-telepi katolikus hitközség jövő vasárnap, augusztus 18-án ünnepli meg templomi bucsuját. Az ünnepi nagymisé Pater Kerl Norbert erzsébetvárosi plébános, a szentbeszédet pedig Pater László fogja mondani. A templom előtt egész nap különböző szórakozások lesznek, este pedig a Plank-féle vendéglőben táncmulatságot rendeznek.

Szenzációs butorvásár
a legolcsóbb árak mellett a
Butorszövetkezetnél
Temesvár, Scudier-park.

— Műsoros est a Mehalában. A Magyar Párt mehalai altagozata szombaton, augusztus 17-én este a Bottyen-vendéglő kertjében jótékony célú műsoros estét rendez. Színikerkül három egyfelvonásos és több magánszám. A műsor keretében Miskolczi Margit, Szűcs Erzs, Ágoston Annus, Turi Bözsike, Rosenzweig Jakab, Szébold János, Barta Béla, König Ferenc, Verpeléti Zoltán, Mikulik Attila és Rankó Pál lépnek fel. A zenét a tagozat zenekara szolgáltatja Reiter László vezénylette mellett. Előadás után tánc következik.

— Elszabadult bivalyok. Tegnap délután az erzsébetvárosi utcákon az emberek ijedten rebbentek szét és menekültek a közeli házakba. A vágóhidról kiszabadult két levágásra vett bivaly, amelyek bömbölve száguldtak végig az utcákon. Csak hamar sikerült a vágóhid embereinek a dühös állatokat visszatéríteni a vágóhidra, mielőtt azok kárt tehettek volna valakibe.

* Patephonok, gramofonok, biciklik legjobban és legolcsóbban részletre is kaphatók Urania Józsefváros, Scudier-tér 1.

— Jonescu táblai főügyész balesete. Könnyen végzetessé válható baleset történt tegnap éjjel. Jonescu Sándor volt temesvári táblai főügyész az éjjeli aradi vonatnal érkezett meg Temesvárra és autótaksziba szállt. Amikor a belvárosi mozi előtt lévő vágányhoz ért, Jonescu figyelmeztette a soffórt, hogy a sorompó le van bocsátva. A soffór teljes erejéből a sorompónak hajtott a gépkocsival. A lökés a gépkocsiból kidobta Jonescu főügyészt, aki eszméletlenül terült el a kocsitól. A mentők a szerencsétlenül járt főügyészt a kórházba szállították. Megállapították, hogy Jonescu jobblába eltört és belső sérüléseket is szenvedett. A soffórt Rédey Mátyásnak hívják és kiderült, hogy tökrészeg volt. Megindították ellene az eljárást.

— A diplomata eltűnt bőröndje. Megirtuk, hogy néhány hét előtt átutazott Temesváron Grossó Campagna Gaetana olasz diplomata, aki Zombolyán keresztül akart hazájába visszatérni. Zombolyán észrevette, hogy a közel félmillió lei értékű utazóbőröndje eltűnt. Tegnap sürgönyileg értesítették a temesvári rendőrséget, hogy a bőrönd Nagykikindán megkerült. Azt azonban, hogy hogyan és milyen uton került a csomag Nagykikindára, csak a nyomozás további során fogják megállapítani.

— Broniszlávot internálják. Temesvár utcáiról egy érdekes alak tűnik el. Broniszlávot Wachsmann Alvin dr. és Joseph Arnold dr. orvosok megvizsgálták, akik javaslatot tettek az ügyészségnek, hogy internálják. Broniszlávot tegnap nagy tügyel-bajjal felkísérték Seciureanu Romulus vezetőlügyész elé, aki elrendelte, hogy a dicsőszentmártoni telepre szállítsák. Broniszlávot hétfőn kísérik Dicsőszentmártonba, amely az egyetlen telepe az országnak, ahol különleges gyógyóddal igyekeznek meggyógyítani a Broniszlávhoz hasonló félkegyelmű betegeket. A telepnek nincsen elme-gyógyintézet jellege.

Mielőtt nyári szükségletét
férfi-, fiu- és gyermek-öltönyök és felöltőkben
beszerezné, keresse fel saját érdekében
Hoffmann Mór ruha-
áruházát
Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a.
Kedvező részletfizetési feltételek!
Külön mértékosztály.

* Jégszekerények, fagyaltgépek, vas-és rézbutorok, mosdóasztalok külön és garnitúrákban mélyen leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár-Belváros, Zápolya-utca.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Radics Elza, Peia Anna. Házasságot kötöttek: Delki Ferenc és Poppert Borbála, Weismann Károly és Müller Elza, Vasiu Axente és Lapusan Sabina, Rózsa József és Sándor Mária, Hefler József és Zuber Katalin, Weber József és Szilvay Melitta, Durszt József és Schwartz Anna, Jorgulescu Tivadar és Kubej Lujza. Meghaltak: Michels Mihály 47, Michsik Antal 48, Koch Mihály 51 éves korában.

— AZ OROSZOK MEGKEZDTEK A HADMŰVELETEKET. Berlinből jelentik: A Lokalanzeiger Sanghaiból értesítést kapott, hogy az orosz–kínai tárgyalások kudarca után az oroszok megkezdtek a hadműveleteket. Tegnap délután harminckét orosz katonai repülőgép jelent meg Pogranieskaja fölött, a határ mentén pedig husz orosz páncélos autó vonult fel. A kínaiak a helyzetet ennek ellenére nyugodtan itélik meg és nem hiszik, hogy az oroszok támadásba mennének át.

Szt. Gellért Gyógyfürdő és Szálló Budapest

47C-os radiumos gyógyforrások. Legtökéletesebb fürdő és gyógyberendezések. Hullámozó vízü nyári uszoda.

Elsőrangú szálló a fürdővel közvetlen kapcsolatban. A legmodernebb kényelmi berendezések.

GUNDEL nagyhirű konyhája. Egyágyas szobák 6—12 P.-ig. Kétágyas 12—22 P.-ig.

Nagy vízum és utazási kedvezmény.

Családi házak

október elsejei beköltözésre a strandkolónián jutányos feltételek mellett kaphatók. A beköltözés során nem kell semmitsem fizetni és a vetelárat a vevő házbérrel törleszti. Felvilágosítást nyújt

TERNYANCSEV TIVADAR
IV. Horváth B.-u. 3 és a telepfelügyelőség

Vezérképviselő: **BALASSA ADOLF**



Józsefváros, Uri-u. 4/a Tel. 15-35

Mész,

cement, gipsz, nád, fedél- és elszigetelő-lemez,
ceresit

vizhatlan elszigetelésekhez,

samot- (tüzálló) téglá

KOHN ADOLF és FIA

Gyárvaros, Fő-u. 2. (Posta mellett)
Alapított 1878. Telefon 229.

(4483)

No. 986/929/5161/927.

Publicatie de licitatie

Subsemnatul portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma decisului cu Nr. G. 26282/927 al judecatoriei Urbana I. Timisoara in favorul lui Artur Kincs reprezentat prin Dr. Francisc Winkler avocat din Timisoara, pentru suma de 2100 lei capital, dobanzi 12^o de la 1 Ianuarie 1927 si pentru spese in 1022 lei deja stabilite si cele mai obveninde se fixeaza termen pentru efectuarea licitatiei pe ziua de 17 August 1929, ora 3 p. m. in Timisoara III., str. Martirul Popescu Nr. 8, pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secestrate si anume: diferte mobile de casa pre-tute in 3900 lei.

Timisoara, la 20 Iulie 1929.

D. Rakovitz
portarel.

Ha gond nélkül akar élni!!

Butor szükségletét **GARAI**-nál szerzi. (827)
Gyárvaros, Coronini-tér 23. szám.

LAPOK KITALÁLÁSA. Budapesti tudósítónk telefonálta: Hivatalyól közlik, hogy egyes cseh k azon hire, mintha Pecha el, akit tudvalevőleg kémkedés a miatt a hidásnémeti vasuti on letartóztattak, a vizsgálati an rosszul bännának és éhez nem felel meg a valóságnak. a vizsgálati fogságban a tör- tal neki biztosított ugyanolyan ódában részesül, mint a többi ati fogoly. A cseh valótlan köz- k hangulatkeltés.

Magyar mérnök találmánya. Bu- dpesti tudósítónk: Ka- Miklós amerikai magyar épí- asztikus fényképet talált fel. a tárgyakat egyszerre több ol- világítja meg és teljes testsz- nyhatást nyújt. A találmány ökéletes, csak drága és ezért az most olcsóbb előállítási mód- dolgozik.

Agy tűz a mezőn. Csákováról je- ntik: Az elmúlt éjjel a csákovai ha- a kigyulladt Diminescu Va- lajdonát képező zabkazar. A tűz edt Prakny József cséplőgé- is. A zabkazar és a gép teljesen et. A kár kétszáz ezer lei. A te- ári ügyészség megindította a ozást a tűz okának kiderítésére.

szelölőgeget nyujtok
izomány árukra
önyösen és gyorsan bonyolítok
STERNBERG
Mercy-utca

Három holttest fogadta a végre- zőt. Galaeból jelentik: Megdöbben- öngyilkosság történt az elmúlt éj- Galaeban. Közös lakásban lakott a om G h i o e o v nővér: René, Pa- a és Anca. A háztulajdonos kila- atási pert indított ellenük és teg- kellett volna a kilakoltatást esz- lni. Az éjszka folyamán a három vér közös beleegyezéssel kinyitotta ázesapót és mire reggel a végrehaj megérkezett, hogy a kilakoltatást közölje, a három testvér halott volt. tragikus eset egész Galaeban nagy zvételet váltott ki.

Véres események a német fővá- ban. Berlinből jelentik: Tegnep es- a weimari alkotmány-ünnep alkalm- val véres események játszódtak le rlinben. A kommunisták megtá- adtak több köztársasági védőőrségi rot és véresre verték őket. A vere- désbe a rendőrség is beleavatko- tt. Az éjjel több összetűzés volt a ndőrség és a tömeg között. Két em- r meghalt és harmincan megsérül- k. Berlin keleti részén a tömeg meg- madott három rendőrtisztet, akik szül kettőt súlyosan megsebesítettek. harmadik rendőrtiszt revolverével t támadóját megölte. A nyugalom ég most sem állott helyre.

Női kalapujdonságok legelőnyö- bben N. C. Daniel cégnél, József- (Küttl)-tér 12.

Elütötte a villamoskoesi lépesője. Weber Anna negyven éves munkás- ö, erzsébetvárosi lakos tegnap este ét órákor a Turul cipőgyár előtt fel kart ugrani egy mozgó villamosra. lesuszott és a villamoskoesi lépesője lütötte. A mentők súlyos belső sérü- éssel a kórházba szállították.

Országos betörőt fogtak. Craciun György komiszár a jó- sefvárosi állomáson tegnap elfogta z a b ó József huszonhét éves be- örőt, aki Romániának valamennyi városában betöréseket követett el. Bizonyos, hogy Temesvárra is ez a cél vezérelte, ebben azonban meg- akadályozta a szemfüles rendőrség.

Halálozás. Rékásról jelentik: Weber Máttyás, a Rékási Takarékpénztár és Népbank ügyvezető igazgatója, hosszas szenvedés után meghalt. Weber fejlesztette virágzóvá a vezetése alatt álló intézetet és Rékás társadalmi életében is szerepet játszott. Halálát özvegye, születelt Schmidt Ludmilla, leányai, Vilma és Hildegard, utóbbi Roós Péter, a temesvári házépítő szövetkezet igazgatójának a felesége, unokái és kiterjedt rokonság gyászolja. Tegnep délután nagy részvét mellett temették el Rékáson.

Magyar aratóünnep Szigetfalun. Szigetfalu magyarsága ma ünnepet ül. A magyarpárti tagozat műkedvelői Bodnár László református lelkész kezdeményezésére ma arató-ünnepet tartanak. Az arató-ünnep védnökei Keltz Simon és Prepeliczay Jenő földbirtokosok. Délután műsoros előadás, este pedig tánc lesz. Az arató-ünnepre a Magyar Párt bánsági tagozata részéről ma reggel számosan indultak Szigetfalura.

Tombolaest Buziásan. A Buziási Ipartestület augusztus tizenhétedikén, jövő vasárnapon nagy tombolaestét rendez, amelynek főnyereménye egy finoman kidolgozott konyhabutorgarnitúra. Ezenkívül sok más értékes nyereménytárgy is van.

Kiutasítják a kommunista emigránsokat. Mexikóból jelentik: A kormány elhatározta, hogy megvédi az országot a kommunista veszedelemtől és ezért a kommunista emigránsokat kiutasítja az országból.

Női- és férfiruha
! szabónők !
Őszi és téli Modelldivatlapok megérkeztek,
GALAMBOS
papírházában. Belváros. Tel. 12-57.

Gyilkos hóhullám. Tokióból jelentik: Japánban gyilkos hóhullám szedi áldozatait. Két nap alatt a rettenetes melegben ötven ember hóguta következtében meghalt, huszan a nagy melegtől megőrültek és hatvanan fü- dés közben a vízbe fulladtak. Az abnormális kánikula következtében a termés nagy része elszáradt és számos helyen éhínség fenyeget.

Végzetes harc a jegesmedvékkel. Rómából jelentik: N o b i l e elvezett társai után kutató ekspediciót a mult héten jegesmedvék támadták meg. A társaság Guidoz olasz alpinista segélykiáltásaira ébredt fel, amikor észrevették a jegesmedvék fenyegető közeledését. Albertini mérnök erre felugrott, fegyvert ragadott és a jegesmedvékre akart löni. A mérnök azonban eleszett, a fegyver elsült és a golyó Guidoz alpinistát a helyszínen megölte. A jegesmedvéket végül nagynehezen sikerült elűzni.

Átuszta a Balatont. Budapesti tudósítónk telefonálta: A Balaton át- uszására tegnap délelőtt kilenc férfi és hat női versenyző szartott. Dél- után félhárom órára várták a versenyzőket Siófokra, de a Balaton erős hullámszáma miatt az uszók késtek.

Vasuti baleset. Krajováról je- lentik: Krajova és Calafat között egy tolatómozdony összeütközött egy munkásvonattal. Az összeütközés rendkívül heves volt és kilenc munkás súlyosan megsérült. A vasuti vezérigazgatóság megindította a vizsgálatot annak a megállapítására, hogy ki felelős a katasztrófáért.

Életmentő cipésmester. Tra- gikusnak induló villamosszerencsét- lenséget hárított el S a s s i Károly cipésmester. A józsefvárosi Mária- megálló előtt P o l l á k Ritta, Pollák temesvári vámdéklaránsnak négy éves leánya, a villamos sinekre gu- ruló labdája után nyult. Ebben a pillanatban ért oda a villamos és a várakozók megrémülve látták, hogy a kocsit elkapja a kislányt. Ebben a pillanatban ugrott elő Sassi cipész- mester, aki elragadta a villamos elől a gyermeket, ezzel megmentette a biztos haláltól. A derék életmentőt a tömeg megéljenzte.

A turaverseny repülői Te- mesvár fölött. Az európai turare- pülők közül három tegnap reggel Temesvár fölött repült el. Az egyik gép, amelyet D e l m o t t e Viktor francia versenyző vezetett, reggel félkilenc órákor a gyárvárosi katonai gyakorlóterén leszállt. Delmotte piló- ta az elősiető B r a d e s c u csendőr- őrnagynak elmondotta, hogy elté- vesztette az irányt és információ vé- ggett végzett leszállást. A pilótát a csendőrök segítségével szartott és Budapest felé folytatta az útját. A reptőverseny résztvevői közül teg- nap délelőtt félhárom óráig hat repülő érkezett meg a Mátyásföldi reptő- térre. Benzín- és olajkészletüket ki- egészítve azonnal folytatták utjukat Bécs felé.

Tapetázás
2500.— leitől szobánként.
Butorszövet, Ripszek.
Szécsi és Tsa.
Hunyadi-ut 16. (2295)

Botból nem lesz borotva. M a r c u l e s c u Péter szakálháza csendőrőrmester tegnap hajnalban Ujpecs határában elfogta D i v ó József rovtomultu betörőt, aki né- hány héttel ezelőtt betört H o r v á t h István szabadfalui lakos házába és onnan több ezer lei értékű zsákmány- nyal távozott. Divó József még egy hónap előtt előző lopásai miatt a börtönben ült és alig szabadult ki, már újabb betöréseket követett. Divó Józsefet átkísérték az ügyészségre.

Ha jól és olcsón akar étkezni, ugy menjen a Palace-kávéházba, ahol a déli menü 50 lei. (Leves, sült, főze- lék, tézta.)

Banditák garázdálkodása. Targu-Jiuból jelentik: A vármegyei prefekusnak tegnap veszedelmes ka- landban volt része. Piatra-Neamtól autón jövet az országuton fegyveres banditák megállították az autóját és a prefektustól 200.000 leit raboltak el. A csendőrség nyomozást indított az utonállók kézrekerítésére.

ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA
BUDAPEST, VI., Podmaniczky-u. 8. Nyugati-pályaudvar mellett.
TELEFON (Interurban) 202-43, 294-34. Sürgőnycim: Hotelist
Minden modern kényelemmel berendezett elsőrangú családi szál- loda. Minden szobában központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz és telefon. Lift. Szállodában kávéház, cukrászda és fodrászterem.
A keleti pályaudvartól közvetlen villamos összeköttetés 2, és 46-os kocsikkal.

JÖNAPOT KIVÁNOK, kedves Lőrinc mester. Üdvözlöm önke- gyedet mai névnapja alkalmá- val. Engedje meg, hogy meg- tiszteljem mindenféle jókíván- sággal. Ezeket esőtül kívánom kegyelmedre. Ezzel szemben azon- ban legyen szabad nekem is va- lamennyi polgársam nevében kegyes gráciájáért esedeznem. Nézze, kedves Lőrinc mester, ne bántsa ez idén a dinnyét. Pro primo: ugyis későn érett meg és így méltóságod nélkül is hama- rosan lesz vége. Pro secundo: ugyis sok idén a rossz közte és minek ezek számát még szaporí- tani. Pro tertio: horribilisan drá- ga a dinnye és végtelen csapás mindenkire, aki a mai mostoha gazdasági viszonyok mellett el- dobnivaló lőrincés dinnyét kap. Azért tehát kegyelmezzen főma- gasságod ezen a nyáron a diny- nyének. Elhisszük ugyis, hogy megvan még a régi képessége, ő Lőrinc. De nem muszáj azt ok- vetlenül gyakorolni is, ő, Lőrinc.

Stern Steiner szélhámos- ságai. Megirta a Déli Hírlap, hogy a temesvári rendőrség R o t a r i u Dávid vasuti tisztviselő feljelentésére megindította a nyomozást S t e r n Sándor szélhámos kézrekerítésére, aki magát mindentűt mint a nagyvá- radi rendőrség komiszárját mutatta be és így csalt ki a hiszékeny em- berektől nagyobb összegeket. Tegnep W e i n e r t Ida temesvári lakos tett feljelentést Stern ellen elmondva, hogy a szélhámos igazi neve volta- képpen Steiner Sándor és hogy új- pécsi baromfikereskedő. Steiner meg- ígérte Weinert Idának, hogy autón magával viszi Nagyváradra és ezért mindaketten Temesvárra jöttek, ahol a csomagjaikat a ruhatárba hagyták. Weinert másnap az állomásra ment, hogy csomagját kiváltsa és ekkor kiderült, hogy Steiner már kiváltotta a csomagot és azzal eltűnt. A kár huszezer lei. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a szélhámos kézre- kerítésére.

VIZUMOK
és bármely más megbízás HERZL,
Bem-utca 28. Telefon 16-04, vagy
LÖBL könyvkereskedés, Strada
Alba Iulia. Telefon 11-60 (586)

A nyomor miatt. Krajováról jelentik: Megrendítő családi tragédia játszódtott le tegnap délután Krajová- ban a Strada Unire 5. szám alatt le- vő házban. Ott lakott feleségével együtt C s e r é p János erdélyi szár- mazásu magyar bádogossegéd, aki munkanélkül volt és hetek előtt munkaalkalmat ment keresni a Regát- ba. Fáradozása azonban hiábavaló volt, munkához nem tudott jutni és a nyomor ekkor már számukra elvi- selhetetlen volt. Az elkeseredett em- ber tegnap revolverével leterítette feleségét, majd háromszor saját mel- lébe és fejébe lőtt. A lövések zajára berohantak a házbelielk, akik az erő- sen vérző házaspárt kórházba szál- lították. Az asszony sebesülése csak könnyebb természetű, de Cserép János állapota reménytelen.

Szanatoriumban vannak az éhségstrájkolók. Kolozsvárról te- lefonálják: Az amnesztiában része- sült éhségstrájkoló kommunistákat tegnap sanatoriumba szállították. Állapotuk kielégítő L i p s c h i z C h á j a kivételével, akin tegnap dé- lután vérátömlesztéssel igyekeztek az orvosok segíteni.

Sport

A TAC és Rapid
érdekes temesvári
mérkőzése

Ma, vasárnap délután a TMTE pályán a TAC és a Rapid csapatai mérkőztek össze erejükkel. A mérkőzésnek különös érdekességet kölcsönöz az a körülmény, hogy mindkét csapat hosszabb idő óta először játszik ismét temesvári pályán. A Rapid csapata, mint ismeretes, németországi turán volt, míg a TAC legutoljára Temesvárott a kairói válogatottal mérkőzött. A TAC az elmúlt vasárnapon Nagyváradon játszott és az ottani lapok egyöntetű kritikája szerint nagyon szépen. A Rapid főleg azért fogja ambicionálni a győzelmet, mert eddig még egyetlen alkalommal sem sikerült legyőznie ma délutáni ellenfelét. Bizonyos, hogy a két csapat szép és nívós játékban fogja bemutatni tudását. Az Aradi Munkás Testező Egyesület futbalcsapata ma délután a Banatul pályán a kerületi bajnokkal, a Banatullal fogja összemérni erejét. A mérkőzés teljesen nyílt, mert mindkét csapat jó formában van. A pillanatnyi kondíció fogja eldönteni a mérkőzés sorsát. Mindkét mérkőzés pontosan félhatkor fog megkezdődni. A TAC második csapata ma délután Detán fog propaganda mérkőzést rendezni a temesvári tenniszszők is. A tenniszverseny ma kezdődik és holnap fog befejezést nyerni.

A Kadima zászlószentelése. A Kadima sportegyesület nagy előkészületeket tesz a szeptember elsején tartandó zászlószentelési ünnepségére. A Kadima vezetősége a sportünnep alkalmából nagyszabású attrakcióval lepi meg Temesvár sportközönségét. A külföldi futbalcsapatok közül egyelőre már biztosra vehető a Hakoah temesvári vendégcsereplése. A sportatrakciók sorába méltán illeszkednek a különböző atlétikai mutatóványok, a zsidó cserkészek felvonulása és gyakorlataik. A sportprogramba a Kadima a többi farszegyesületet is belevonta úgy, hogy az valóban nagyarányúnak ígérkezik. A zászlóanyai tisztelt dr. Róth Dezsőné tisztelte meg a Kadima vezetősége, aki azt elfogadta.

Letilított mérkőzés. A Délamerikában turázó budapesti Ferencváros csapat még egy utolsó mérkőzést akart játszani Cap Areonie nevű argentinai csapattal. A mérkőzés megtarthatására a Ferencváros kábel útján kért engedélyt a magyar futballszövetségtől. A futballszövetség azonban letiltotta ezt a mérkőzést és utasította a Ferencvárost, hogy a legelső hajóval térjen vissza Európába.

Rádió

Az új rádiódíjak. A temesvári postavezérgazgatóságához tegnap érkezett meg a postaigazgatóságnak a rádiódíjak megállapítására vonatkozó rendelete. Az új díjazás szerint magánosok az eddigi évi 500 lei helyett július tizenötől számítva 600 leit tartoznak fizetni. Rádiószaküzletek előfizetési díja évi 1000 lei. Klubok évenként 2000 leit tartoznak kiegyenlíteni. Olyan helyiségek, színház, mozi stb., amelyek belépítidiját szednek, évi háromezer leit fizetnek, míg a kávéházak és vendéglők rádióelőfizetési díját évi ötezer leiben állapították meg. A régi és az új díjak közötti különbözetet július tizenötödiktől az év végéig számolja el a posta.

Műsor:

Vasárnap. (Augusztus 11.) Budapest. 10 óra: Református istentisztelet. 11 óra: Hangversenyközvetítés Salzburgból. A bécsi filharmónikus zenekar hangversenye, Kern Adél énekművésznő közreműködésével. 3 óra 30: Közgazdasági előadás. 5 óra 30: A budapesti rendőrszenekar fuvóegyüttesének hangversenye. 7 óra: Operettrészletek. 8 óra 25: Mikszáth Kálmán: Noszty fiu esete Tóth Marival című vígjátékának előadása. Utána cigányzene. Bécs. 11 óra: A bécsi filharmónikus zenekar hangversenye Kern Adél közreműködésével. 3 óra 30: Délutáni hangverseny. 6 óra: Énekhangverseny. 6 óra 30: Hegedűtrio hangversenye. 8 óra 15: Operettrészletek. Belgrád. 11 óra: Gramo-

Galvani
elemek és Standard
Gif
akkumulátorok
jó vételt biztosítanak.

fónzene. 12 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Rádiózenekar hangversenye. 9 óra 40: Énekhangverseny Jesics Paula operetténekesnő közreműködésével. Berlin. 1 óra: Déli hangverseny. 4 óra 50: Ünnepi játékok a német stadionból. 8 óra: A berlini állami opera hangversenye. Utána tánczene. Breslau. 12 óra: Hangverseny közvetítése Berlinből. 3 óra 30: Délutáni zene. 6 óra 25: Stöckel Alfréd tenorista Quilter Robert dalaiból énekel. 10 óra 30: Tánczene. Brunn. 11 óra: A salzburgi ünnepi játékok közvetítése. 7 óra: Fuvószzenekar hangversenye. Frankfurt. 6 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: Esti hangverseny. Utána tánczene. Kattowitz. 5 óra: Népies zenekari hangverseny. 8 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 45:

Tánczene. Langenberg. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Hangverseny közvetítése Berlinből. 8 óra 30: Esti hangverseny. Milánó. 5 óra: Jazz-band. 9 óra 2: II Ventaglio di Cucina című opera előadása. 11 óra: Tánczene. München. 4 óra 10: Délutáni hangverseny. 9 óra: Tánczene. Stuttgart. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Esti hangverseny. Utána tánczene.

Hétfő. (Augusztus 12.) Budapest. 9 óra 15: Katonazene. 12 óra 5: Déli hangverseny. 4 óra 20: Gyermekmesék. 5 óra 40: Szórakoztató zene. 6 óra 40: Az esperantó világtalálkozó francia és olasz résztvevőinek képviselői üdvözlők a rádióhallgatóságot. 7 óra 35: Hangverseny Konez János hegedű. Walther Margit ének- és Kenéz Lili zongoraművészek közreműködésével. 9 óra 40: Gramofónzene. 11 óra: Jazz-band. Bécs. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 4 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: Szórakoztató zene. 9 óra: Jölly Oszkár énekművész modern dalokat énekel. 11 óra: Éjjeli hangverseny. Belgrád. 12 óra 45: Kvarsett. 5 óra 30: Jazz-band. 8 óra 30: Szlav dalok. 9 óra 40: Citerahangverseny. Berlin. 2 óra: Gramofónhangverseny. 5 óra: Szórakoztató zene. 7 óra: Esti hangverseny. 9 óra: Régi tánczene. Brunn. 4 óra 30: Közvetítés Prágából. Frankfurt. 12 óra 20: Gramofónzene. 4 óra 15: Hangverseny közvetítése Stuttgartból. 8 óra 15: Szórakoztató zene. Hamburg. 6 óra: Tarkaságok. 6 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra: Áriák és dalok. 10 óra 15: Kávéházi zene. Langenberg. 10 óra 45: Gramofónzene. 1 óra 5: Déli hangverseny. 5 óra 5: Vecseryhangverseny. 8 óra: Esti hangverseny. Utána tánczene. Leipzig. 12 óra: Gramofónhangverseny. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Offenbach két egyfelvonásos operettjének közvetítése. Milánó. 11 óra 15: Délelőtti hangverseny. 12 óra 35: Énekkvartett. 5 óra: Jazz-band. 8 óra 30: Operettközvetítés. München. 12 óra 30: Déli hangverseny. 4 óra: Szórakoztató hangverseny. 8 óra 10: Gregor Nóra vendégjátéka. Stuttgart. 10 óra 30: Gramofónzene. 4 óra 15: Délutáni hangversenyközvetítés Frankfurtból. 8 óra 15: Szórakoztató hangverseny.

Kedd. (Augusztus 13.) Budapest. 11 óra: A budapesti rendőrszenekar fuvóegyüttesének hangversenye. 5 óra: Orosz zene. 7 óra 30: A fővárosi zenekar hangversenye Micsay Józsa operetténekesnő közreműködésével. 9 óra 10:

Lakos Tibor és Mocsányi László zenekar humoristák hangversenye. 10 óra: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 4 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Spanyol népdalok. 9 óra 25: Könnyű zene. Belgrád. 12 óra 45: Gramofónzene. 5 óra 55: Délutáni hangverseny. 10 óra 45: Francia zenészek műveiből. Berlin. 5 óra: Szórakoztató hangverseny. 8 óra: Népies zene gramofónlemezekről. Breslau. 12 óra 30: Délutáni zene. 8 óra 15: Kamarazene. Utána tánczene. Brunn. 12 óra 20: A pozsonyi műsor közvetítése. 10 óra 30: A prágai műsor átvitele. Frankfurt. 4 óra 15: Zenekari hangverseny. 9 óra 45: Zene különböző operettközvetítés. 5 óra: Gramofónzene. 6 óra: A varsói délutáni hangverseny közvetítése. 8 óra: Operaelőadás közvetítése Pozenből. Leipzig. 4 óra: Bécsi operettzene. 8 óra: Népies zenekari hangverseny. 10 óra 30: Tánczene München. 4 óra: Citerahangverseny. 6 óra: Orgonahangverseny. 7 óra: Népies zenekari hangverseny. 9 óra: Kamarazene. Prága. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra: Tánczene. 8 óra: Heda Graab énekművésznő hangversenye zenekari kísérettel. Stuttgart. 10 óra 15: Zenekari hangverseny. Elmer Herwig énekművésznő közreműködésével. 9 óra 45: Zenekari hangverseny.

Elsőrendű Siebold
keményfahálók
olcsón
fului 19.

butorgyárban. Tin
szoara II., Str. Telegr.
Telefon 6-1

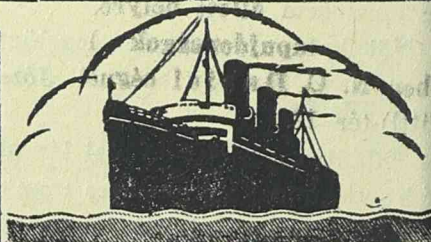
Felhívjuk

az utazó közönség becses figyelmét az Oradeán levő
RIMANÓCZY-szállodára, mely a város legkényelmesebb szállodái közé tartozik és vendégeinek minden kényelmet biztosít. Kereskedelmi utazók a rendes szobaárakból 20%, gőzfürdő árainkból 50% kedvezményben részesülnek. Rimanóczy-szálloda igazgatósága

Érckoporsókat
érbetéteket
keresztetek
minden kivitelben
nagyban és szorosan
ben készít és állapít
dóan raktáron tartunk

Schwab Jakob

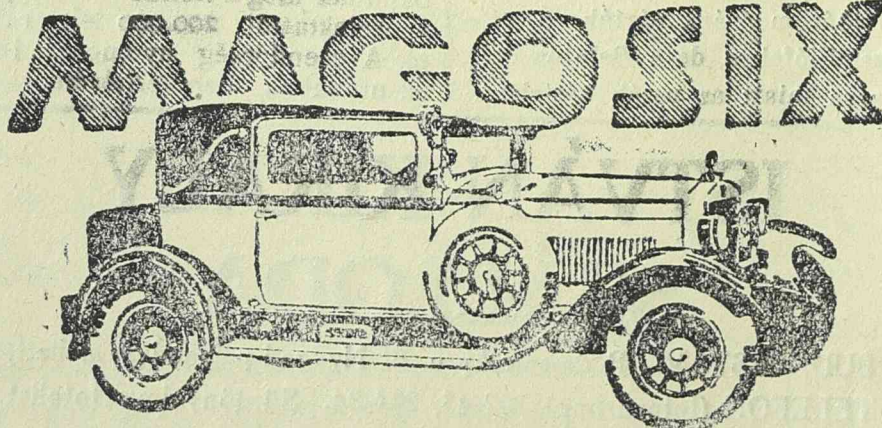
érckoporsó- és bádógáru üzlet
Temesvár-Mehala, Bul. Cetan
9. (Belvárosból indulva 2-3
villamos megálló.)



Szállítás
egész éven át
Kanadába továbbá
Északamerikába
Délamerikába
(Argentína, Uruguay, Chile)
Középamerikába
(Columbia, Venezuela, Cuba - Mexico)

Hamburg-Amerika Linie
elsőrangú gőzöseivel, amelyek elszállítás
lás, bánásmód és élelmezés tekintetében
kiválóit nyújtanak.
Felvilágosítások és prospektusok díjmentesen kaphatók.
Hamburg-Amerika Linie S. A. F.
Lazarowitz L. H. vezérgazdát Timisoara
Str. Mercy 2. Arad, Str. Eminescu 1

Tekintse meg lerakatunkat!



:: Szép :: Erős :: Olcsó ::

Romániai vezérképvisellete:
SKONDA GYÖRGY, Temesvár-Belváros, Börze-utca 5.Kényelmesen,
olcsón
és jól
Nagyváradon
csak aMETROPOL
nagyszállóban lakik

100 minden komforttal berendezett, ujonnan átalakított szoba.

Minden vonatnál 1. vendégeinket ingyen autót várja! Kereskedelmi utazók nagy kedvezményben részesülnek!

Közgazdaság

Kényszeregyezés Ungár Armin fizetéképtelen- sége ügyében

Megírtuk annak idején, hogy Ungár Armin temesvári tektiszt nagyrészként fizetési zavarok közé került ezért hitelezőivel egyezkedési tárgyalásokat kezdett. Sikerült is harmincöt százalékos kvótában egyezséget létesíteni, amikor kiderült, hogy aktívák sokkal nagyobbak, semhogy harmincöt százalékos arány a külföldi hitelezőket kielégíthette volna. Erre az egyezség természetesen felborult, mire Ungár Armin az új kényszeregyezési törvény értelmében a temesvári törvényszéknél a kényszeregyezési eljárás megindítását kérte. Tegnap tartották az első tárgyalást ebben az ügyben, amelyen a bíróság a nyújtott adatok alapján elrendelte a kényszeregyezési eljárást. Ebből következik, hogy a cég az előzetesen felánlott harmincöt százalék helyett galább ötven százalékos fog hitelezőinek fizetni, mivel a törvény a minimális kvótát így állapítja meg. Az első érdemleges tárgyalás szeptember huszonegyedikén lesz. Amennyiben a hitelezőknek legalább háromnegyede az egyezséget elfogadja és a fizetési nehézségek közé került cég a leggalább ötven százalékos megállapítandó egyezségi összeget biztosítani tudja, úgy a meg egyezséget perferktuálják a bíróság előtt. Ha ez nem sikerül, úgy a esőd kikerülhetetlen.

Az ideai termés értékesítése

A földművelésügyi miniszter bizottságot nevezett ki, amelynek feladata tanulmányozni azokat a módokat, amelyek mellett a termést mielőleg eredményesebben értékesíteni lehet. Ennek a bizottságnak feladata csak a termés eladását illetőleg országos érvényű javaslatokat tenni a kormányhoz, hanem hatáskörébe tartozik érintkezésbe lépni az államvasutakkal és a kikötők igazgatóságával is, a termés kivitelének és elszállításának gyors lebonyolítása érdekében is. Az államvasutak részéről Vidrighin Sztán vezérigazgató már értesítette a bizottságot, hogy a mozdonyhiányt kiküszöbölte, elegendő mozdony és teherkocsi áll rendelkezésre a kivitelre és a buzamennyiség gyors elszállítására. A bizottság folytatja tanácskozási munkáját és azok eredményét a földművelésügyi miniszter elé terjesztik. Bejelentették szerint Michalache miniszter rendeletben állapítja meg, hogy a kivitelre szánt gabona milyen elvezményben részesül, egyben a rendelet azt is megállapítja, hogy milyen minőségű gabonát lehet eksportálni. Ezt az intézkedést a jövő hét elején napjaiban már nyilvánosságra hozzzák.

Fiatal leány perferkt géphimzónó felvétetik.
SCHUBER JÁNOS
műszerész
Temesvár Gyárvaros, Fő-u. 19.

A városok bankja Temesvárnak nyolcszáz millió lei kölcsönt ajánl fel

Tíz nap előtt Temesvárot jött Lysmann külföldi bankház megbízottja, aki tárgyalásokat folytatott Craciun György dr. polgármesterrel a városok bankjának felállítására vonatkozólag. A terv szerint ez a bank kölcsönöket adna az erdélyi városoknak beruházási célokra. Temesvárot a bankárnak udvariasan tudomására adták, hogy Temesvár egyelőre nem vesz részt a tervezett városok bankjában. A városok bankja ügyében most szenzációs fordulatról vélünk tudni a Curențul. A bukaresti lap legújabb számában ugyanis megírja, hogy a városok bankja létesítésére a belügyminiszterium és a Lysmann-bankház között már megállapodás jött létre. A megállapodás szerint a bankcsoport fizeti be a városok bankjának

alaptőkéjét és ebből a városoknak nyújtanak kölcsönt. A kölcsön nyolcvan százalékát a városok csakis a bankház felügyelete és ellenőrzése mellett városfejlesztési célokra fordíthatják, míg a kölcsön husz százaléka fölött szabadon rendelkeznek. A Curențul a belügyminiszteriumból nyert értesülés alapján azt is megírja, hogy az egyes erdélyi városok közül melyik mennyi kölcsönt kap. Ezek szerint Temesvár nyolcszáz, Kolozsvár hatszáz, Arad ötszáz, Nagyvárad ötszáz, Brassó hatszáz és Szatmár háromszáz millió leit kap, a többi kisebb erdélyi városnak száz millió aluli kölcsönt nyújtanának. Érdekes, hogy a belügyminiszterium az erdélyi városok hozzájárulása nélkül üti nyíltbe a városok bankját.

A cukka és tűzifa egyenlő elbírálás alá esik a szállítási illeték szempontjából

Az államvasutaknál sok a deficit, amelyek még a gyakori sikasztások is nagyobbitanak. A vezérigazgatóság mindenféle forrást igyekszik nyitni, hogy új jövedelmekkel pótolja azokat a veszteségeket, amelyek alatt a vasutat a tönkremenés veszedelme fenyegeti. Vidrighin Sztán vezérigazgató kijelentette, hogy a vasut anyagi ügyeit rendbe fogja hozni. Ezt el is hisszük neki, mert ismerjük kiváló szervezőtehetségét és erélyességét minden korrupcióval szemben. Azonban ezúttal a teherszállítási illetékek fel-emelésénél nem alkalmazza mindig a méltányos mértéket. Ez kitűnik a vasutnak augusztus elsején életbe lépő teherszállítási illetékeiből.

Augusztus elsejétől kezdve minden tíz tonna áru után a rendes szállítási tarifán felül még külön háromszáz lei illetéket szednek. És ebben nem nyilvánul meg a teljes igazság, mert nem az árut nézik, hanem csak a súlyt és az áru értékére és a vasuton megtett utjának hosszúságára sincsenek tekintettel. Egy vagon tégláértéké például háromezer lei. Az illeték

szállítási díjon felül háromezer lei. Egy vagon tűzifa értéke hat-nyolcezer lei és az illeték ugyancsak háromezer lei tíz tonnáknál. Egy vagon cukka értéke azonban kétszáz ezer lei, az illeték, amelyet ez után a vasut szed, megint csak háromezer lei. Tűzifára, amely ugys horribilisan drága, mindenkinek, még a legszegényebb embernek is szüksége van. Téglá is sok kellene mostanában, mert nagy a lakáshiány és munkaalakalmakat is kellene teremteni a sok vesztelésre kényszerült kéz számára. Azonban cukkát nem muszáj mindenkinek inni és ha már valaki fizet egy vagon cukkát kétszáz ezer leit, az nem hal bele, ha szállítási illeték fejében még külön leszurkol nyolcszáz, esetleg ezer leit. Ha így lenne, akkor könnyen lehetne a téglá és tűzifa vasuti illetéket ötven, legfeljebb száz leire leszállítani. A téglá és a tűzifa közszükséglet, a cukka ellenben nem. Ha a kormány őszintén akar az alkohol ellen küzdeni, úgy emelje föl a cukka vasuti illetéket, ellenben a közhasznú cikkekét szállítsa le.

Szana Zsigmond öröke. Temesvári bankörökben az a hír terjedt el, hogy a Temesvári Bank koncernjéhez tartozó érdekeltek Paximade Sándort, a Marmarosch és Blank bukaresti bankház nagyváradi fiókjának igazgatóját ültetik Szana a Zsigmond örökébe. Paximade egyelőre nem lenne vezérigazgató, hanem mint ügyvezető igazgató működne. A Temesvári Banktól nyert értesülésünk szerint a tárgyalások még nem fejeződtek be és a napokban dől el, hogy tényleg Paximade lesz-e a Temesvári Bank igazgatója vagy pedig egyelőre a jelenlegi helyzetet tartják fenn. Arról is beszélnek, hogy az Angol Magyar Bank egyik igazgatója venné át a Temesvári Bank vezetését. A pénzügyi piacon nagy érdeklődéssel kísért kérdés a nyári idény során még elintézését nyer.

Csökkentik az adóhivatalok számát. Lazar Kornél dr. temesvári pénzügyigazgató szabadságra való elutazása előtt utasítást adott a megye új pénzügyi beosztására nézve. A pénzügyigazgató ugyanis redukálni kívánja a megyei adóhivatalok és ellenőrök számát. Amíg a háboru előtt Temesváron összesen tizenegy adóhivatal működött, addig ma huszonhat az adóhivatalok száma. Hasonlóképpen nagyon sok a kerületi adóellenőr is. A pénzügyigazgató összevonja az adóhivatalokat és redukálja az ellenőrök számát is. A felszabaduló tisztviselők új beosztást kapnak. A tervezet végrehajtását Lazar dr. pénzügyigazgató őszre tervezi.

Temesvár építési kölcsöne. Temesvár város vezetősége megbízta Vásárhelyi Imrét, a városi nagytanács tagját, hogy építési célokra keressen összeköttetést külföldi bankároporttal. Vásárhelyi a Stewart és Partner londoni pénzesoporttal létesített összeköttetést. Ez a bankároport késznek mutatkozik Temesvár városának építkezési célokra harminc évi lejáratra egy százalékos angol font kamatozás mellett nagyobb kölcsönt adni. A csoport azt a feltételt köti ki, hogy az építkezési munkálatokat saját embereikkel eszközölhessék. A londoni cégtől érkezett értesítés szerint a kölcsöntárgyalások lefolytatása céljából a napokban Temesvárra érkeznek több szakértő megbízottjuk.

Sztrájk készült a vasuti műhelyben. Bukarestből jelentik: Az államvasutak bukaresti műhelyében a munkások sztrájkot készítettek elő. A több ezer munkást foglalkoztató műhelyben a munka szünetelése nagy károkat okozott volna. Vidrighin Sztán vasuti vezérigazgatónak, aki megjelent a munkások körében, sikerült őket jobb belátásra bírni és ezzel elejét vette a sztrájkoknak. Az üzemi rendes kerékvágásban folyik.

Szeszes italok behozatala. Bukarestből jelentik: A pénzügyminiszterium értesítette az összes vámhivatalokat, hogy újból megengedte a harminc foknál nagyobb szesztartalommal rendelkező Whisky és Gin elnevezésű italoknak az országba való behozatalát.

Megnyilik

1. hó 12-én hétfőn

ELBE-Harisnyaház

Bel- és külföldi harisnya és kötött-
áru gyárak

4272

Ierakata

TIMISOARA, Bulevard Berthelot 21. (A jözsefvárosi katolikus templommal szemben)

Apróhirdetések

Előfizetőink abban a kedvezményben részesülnek, hogy az utolsó előfizetési nyugta felmutatása ellenében ha vonkint egyszer díjmentesen közölhetnek egy tiz szög terjedő apróhirdetést.

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám.

Diszkrét lakás!

Miss Páris

világhírű francia jósnő. Szugeszcio és kézből való jóslás. Látogatás 100 lei, Bonnáz-u. 22, az udvarban. Józsefváros. (4268)

Alkalmazás

Jól főző mindenestől azonnalra felvétetik. Jelentkezni 2-4 ig vagy este. Cim: Püspök ut 5. Tóth. (4460)

Gyakornokot keres helybeli pénzintezet kereskedelmi érettségivel. Cim a kiadóhivatalban. (4422)

Portást keresünk. Jelentkezni lehet a püspöki irodában 11-12 óra között. (4492)

Allást keres

Főzni tudó mindenestől állást keres kisebb családhoz. Cim a kiadóban. (4009)

Bejáróhelyet fél napra jobb házban keresek. Cim: Mehala, Noszek-utca 1. Mészáros. (4456)

Raktárnoki felvigyázói, inkasszánsi vagy bármilyen hasonló bizalmi állást vállal 45 éves kaucióképes szorgalmas fiatalember. Cimeket „Kaució” jeligére a kiadóba kérek. (4423)

Jól főző mindenestől 2-3 tagu családhoz ajánlkozik azonnali belépésre. Cim a kiadóban. (4489)

Mindenestől vagy gyermekek mellé ajánlkozik tisztes komoly leány aug. 15-ére. Cim: Fő-u 48. (4488)

Adás-vétel

Házhelyemet elutazás miatt örökön azonnal eladom. Érdeklődni Molnár Andrásnál, Besenyeyi-telepen, I utca 37. (4448)

Eladó egy alig használt Singer varrógép, szoba butorok és konyha tárgyak. Mehala, Str. Horea 32. (4447)

Elsőrendű libazsir cca 400 kiló eladó. I., Városház-u. 7. (4420)

Chevrolet teherautó jókarban eladó. Cim: Junginger, Gyárváros, Kém utca 2. (4450)

Uzemképes traktor jutányosan, jó állapotban eladó. Faragó Lajos. Ujmosnica. (4367)

GUMMI-BÉLYEGZŐKET készít 5 óra alatt olcsón Klauber, Timisoara I., Kinizsi-utca 5, Dómtemplom háta mögött.

Villanymotor 10 ló erős 3 fázisu eladó. Megtekinthető délelőtt, Gyárváros, Fő utca 16. hentesüzlet. (4439)

Fűszer- és csemegeüzlet italárusitással Józsefváros legforgalmasabb utcájában eladó. Cimeket „Biztos existencia” jeligére kérek a kiadóba. (4467)

A SZENVEDÉLY TŰZÉBEN

írta: PAUL REBOUX

a Déli Hírlap jogositott regényközlője

20 Folytatás

Ramon eléje tolt egy széket. Leült, limonádét kért, aztán zsebéből dohánytekereset véve elő, levágott belőle egy darabot és a szájába tette. Ez a plebejus mozdulat nem rontott rajta, sőt valami előkelő és harmónikus fesztelenséggel, igazi spanyollá tette.

— Maga idevalósi? ... — szolt a kávé, mikor a dugó kiugrott.

— Igen, — válaszolt a másik és becsukta a kését.

— Oh, — kezdte újra Ramon, — csinos kis holmija van ... Megengedi, hogy megnézzem?

Hozzáértő arccal vizsgálta a kés szarunyelét és a pengéjét, melyre ez a jelmondat volt vésvé:

„Ne nyiss ki ok nélkül, ne csukj be beestelenél.”

Aztán az ajkát esuesoritva helyeslő füttyöt hallatott:

— Csinos munka ...

A vendég nem válaszolt.

— Egyáltalán nem emlékszem, hogy találkoztam volna önnel, — szolt Ramon, miután a tárgyat visszaadta. — Ön talán nem cadizi? ...

— San-José külvárosából való vagyok.

— Ah, ugy! ... És mondja csak fogadni mernék, hogy hajós ...

— Az.

— Kereskedelmi hajó, vagy halászhajó?

— Halász.

— Meg van elégedve? Van mostanság sok hal?

— Van elég.

Ramon ettől a szükszavuságtól elbátortalanodva, elhallgatott.

Ebben a pereben Estrella és anyósa keresztülmentek a kávéházon.

— A piacra megyünk, — szolt a vénasszony.

— Nincs valamire szükséged?

— Nincs, — felelt Ramon.

— Hát akkor, a viszontlátásra.

— Isten veletek.

Az ismeretlen, hogy láthassa a két nőt, hátrafordította a fejét. Ebben a helyzetben maradt akkor is, mikor az ajtó becsukódott. Mikor Ramon újra

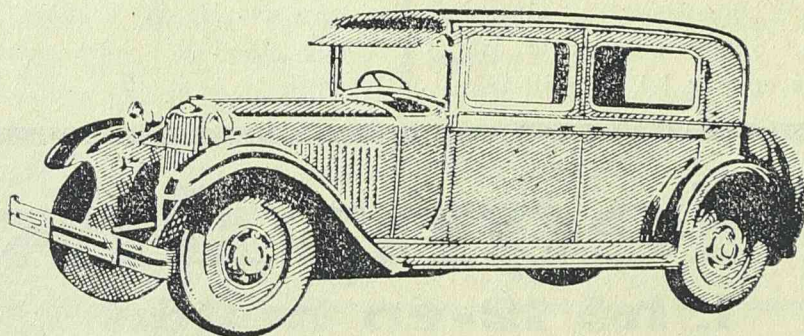
beszélgetést akart kezdeni, az előbbi közbeszólo szórakozottnak látszott. Aztán gyorsan felhajtva italát hirtelen felkelt:

— Tessék egy duro, számoljon le.

Ramon megfogva a terjedelmes pénzdarabot, szokása szerint odapenditette a kasszához, hogy megbizonyosodjék a fém tisztaságáról. A másik a türelmetlenség jeleivel várt az aprópénzre. Mikor megkapta, számolás nélkül a zsebébe eszuttatta és távozott.

A két nő a vásárteret megtöltő nyüzsgő tömegben ödögött. A tér és a közepén lévő oszlopsorok tele voltak mozgással, kiabálással és emberekkel, akik mint a hangyák mászkáltak a napsugárban, vagy az oszlopos ivék alatt kerestek árnyékot. Itt voltak a legjobb üzeletek, mert azok, amelyek kijebb állottak, dacára a nagy vörösernyők védelmének, esupa langyos holmit árultak, amelyeken sűrűn megragadtak a legyek, hiába zavarták őket rekettyeágakkal. A vibráló levegőben százféle hang esendült fel. Azon az oldalon, ahol paradicsomok és almák voltak egyforma halmokba rakva, a türkizzöldre és sárgára csikozott, fénymázás cserőpedények alját, nagyszemű borsó aranyfényű szemei borították. Az üzeletek feljáromnál articsóka és salátaesokrok függtek. Voltak ott hatalmas, rózsaszínű hagymakoszorúk, melyek varkoesba voltak fonva és héjuk belecsillogott az ég kékjébe. A falatózó asztalain paprikás disznószir sugározta szét égő, sáfrányvörös színét. Az uralkodó szín azonban a narancs volt. Mindenütt látható volt. A narancsok kigördültek a kosarakból s egész a járókelők lábáig gurultak. És ezek a piramisba halmazott, ócska zsákokon kitergetett, szakajtókban és kosarakban duzzadó gömbök olyan szédítő, éteres aromát leheltek, mely elnyomta az összes egyéb illatokat, mint ahogy ez az aranyfényű görgeteg is felülmulta ragyogásával a többi színeket.

Estrellita ide-oda ödögött. A sütők, akik seregő serpenyőikbe téztafigurákat öntöttek, a kirakatok, melyekben



Steyr-autók

XII. és XX. típus.

Kis fogyasztás! Nagy tartósság! Olcsó üzem és biztos!

Vezérképviselőt:

„INDUSTRIA” Kereskedelmi és Ipari R.-T. Temesvár-Józsefváros, Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 3.

TELEFON: 914.

a vadenberare formára kivagdaló kivilágított hajás kókuszdiók voltak láthatók, a fürj, kameleon és papagáj árús kocsija, a virágárusok laaosa sarai, melyekben rózsák és szegfűrakoztak, rövid szárukat a lépésesen elhelyezett cserépaljakkba tatva, mindez meg-megállította. Tőnjének minden pillanatban maguk kellett őt vonszolni.

(Folyt. köv.)

MOZIE

Belvárosi Mozi:
Vasárnap, augusztus 11.
Gyárvárosi Mozi:
Kedd, szerda, augusztus 13, 14
Mehalai Mozi:
Szombat, augusztus 17.

A nagy város mostohái

Két ember szentimentális története, akik egy nagy város forgatagjában élnek, egymásra találhatnak és örökre egyesülnek.

A főszerepekben:
Glenn Tryon, Ba bara Kent

Monopol:

Filmcentrala, Timisoara.

Az előadások kezdete: 6 és 8 órakor. Vasárnap d. e. 11 órakor és d. u. 4, 6 és 9 órakor.

Családi ház két szobás eladó, ugyanott házteljesítéssel kapható. Rónac, Livezilor 2. Bajtay János. (447)

Eladó sülyeszthető karikahajós valódi, Singer varrógép világos asztallal. Cim: Ba utca 10, I. em. 18. (448)

Eladó sarok családi ház nagy kerttel. Mahala Nagy György-utca 29. (449)

Családi ház mellék helyiségekkel, kerttel jutányos áron eladó. Braun telep 61. sz. Pummer-u. (446)

3 szobás villa gyönyörű teljesen modern 600 m² telekkel a Gyárvárosban villamos nettén 750.000 leiért eladó, nem készpénz kell a vételhez. Cim a kiadóban. (447)

Tűzhely jókarban helyszüke miatt olcsón eladó. Cim: Freund, Kossuth-tér 4. (448)

Családi ház szép, modern, új, vakolatlan a Vadász-erdei-ut 7. sz. a. eladó. (446)

Lakás

Szép családi ház 3 szobás, szept. 1-ére kiadó Freidorfon. Bővebbet Kanizsai Károly pítosnál, IV., Hunyady-ut 16. (449)

Két szobás lakás kerttel és egy-egy szobás, lanyvilágítással kiadó. Cim: Mehala, Vár sor 15. (448)

Egy szoba-konyha éléskamra azonnal kiadó, ugyanott bicikli eladó. Cim: Mehala, Vársor (443)

Két szobás lakás udvari, mellék helyiségekkel 15-ére eladó. Cim: Csillag u. 4 a. (447)

Különféle

Autógarage (Box) III. ker., Posta-u. 14. sz. azonnalra kiadó. Bővebbet a házmesternél.